

<i>Hlavný spolupoisťovateľ:</i>	QBE Insurance (Europe) Limited, so sídlom Plantation Place, Fenchurch Street 30, EC3M Londýn, Veľká Británia konajúca prostredníctvom
<i>:</i>	QBE Insurance (Europe) Limited, pobočka poist'ovne z iného členského štátu Štúrova 27, 042 80 Košice, Slovenská republika
	zastúpená: Ing. Marian Bátovský, senior underwriter konajúci na základe poverenia
	IČO: 36 855 472 Obch. register Okr. súdu Košice I, odd. Po, vl. č. 410/V DIČ: 2022503131 IČ DPH: SK2022503131
	Spolupoisťovateľ: 30 %
<i>Spolupoisťovateľ:</i>	KOOPERATIVA poist'ovňa, a.s. Vienna Insurance Group Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava, Slovenská republika
	zastúpená: Ľubica Puškárová, key account manager a Bc. Branislav Bízik, riaditeľ agentúry pre maklérov
	IČO: 00 585 441 Obch. register Okr. súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 79/B DIČ: 2020527300 IČ DPH: SK2020527300
	Spolupoisťovateľ: 35 %
<i>Spolupoisťovateľ:</i>	Allianz – Slovenská poist'ovňa, a.s. Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava, Slovenská republika
	zastúpená: Branislav Martinka, riaditeľ odboru firemných klientov, konajúci na základe priloženého splnomocnenia a Ing. Daniel Ďuračka, vedúci referátu – underwriting Západ
	IČO: 00 151 700 Obch. register Okr. súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 196/B DIČ: 2020374862 IČ DPH: SK2020374862
	Spolupoisťovateľ: 35 %
<i>Poistník/Poistený:</i>	<i>a</i>
	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovenská republika
	zastúpená: Ing. Vladimír Lupták – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a Ing. Jaroslav Daniška – podpredseda predstavenstva
	IČO: 35 914 921 Obch. register Okr. súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 3496/B DIČ: 2021920065 IČ DPH: SK2021920065

uzatvárajú

v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka

Dodatok číslo 3 k Poistnej zmluve

č. 1-863-005795

(ďalej len „*Dodatok*“)

Účel vystavenia Dodatku

Tento Dodatok sa uzatvára v nadväznosti na odpredaj časti majetku poisteného tretej strane k 1. februáru 2012, ktorá bola do tohto dátumu súčasne predmetom poistenia podľa Poistnej zmluvy č. 1-863-005795.

Týmto Dodatkom sa mení:

Oddiel A. *Poistenie proti základným a doplnkovým živelným nebezpečenstvám, vodovodným nebezpečenstvám, nárazu vozidla, dymu a nárazovej vlne* v nasledovnom rozsahu:

- opravuje sa začíslovanie predmetu poistenia „Budovy a haly – podľa zoznamu príloha č. 6“;
- aktualizujú sa poistné sumy pre predmety poistenia č. 1, 3 až 7, 15.

Oddiel C. *Strojné poistenie proti všetkým nebezpečenstvám (ALL RISKS)* v nasledovnom rozsahu:

- aktualizuje sa poistná suma pre predmet poistenia č. 14.

Ostatné ustanovenia Poistnej zmluvy č.1-863-005795 v znení jej dodatkov č.1 a 2, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené

Doba účinnosti dodatku:	Odo dňa účinnosti Dodatku číslo 3 na dobu neurčitú.
Poistné obdobie:	Kalendárny rok.
Poistné:	Celková výška ročného poistného sa mení z 1 324 801,48 EUR na 1 277 439,08 EUR . Výška splátky je 319 359,77 EUR .
Splatnosť poistného:	Poistné je splatné v štyroch rovnomerných splátkach so splatnosťou 1. januára, 1. apríla, 1. júla a 1. októbra každého roka.
Spôsob úhrady poistného:	Poistník uhrádza poistné na účet poistiteľa č. 1100350301/8130 v Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, variabilný symbol je 1863005795, konštantný symbol 3558.

Nespotrebované poistné za obdobie od 1. februára 2012 do konca príslušného poistného obdobia vo výške **43 469,59 EUR** poistiteľ vráti poistníkovi na základe dobropisu do 7 dní odo dňa účinnosti tohto Dodatku.

Oddiel A. Poistenie proti základným a doplnkovým živelným nebezpečenstvám, vodovodným nebezpečenstvám, nárazu vozidla, dymu a nárazovej vlne

P. č.	Predmet poistenia	Špecifikácia	Sadzba (%)	Poistná suma (EUR)
1.	Budovy a haly – podľa zoznamu príloha č. 5	trieda 10	0,596	192 241 296,57
15.	Budovy a haly – podľa zoznamu príloha č. 6	trieda 10	0,596	4 946 653,00
2.	Stavby (účet 021)	trieda 20	0,700	1 659 695,94
3.	Energetické a pracovné stroje	trieda 30, 40	0,700	16 966 500,52
4.	Prístroje	trieda 50 (bez PC)	0,700	852 470,45
5.	Výpočtová technika	trieda 50 (PC)	0,700	2 299 211,82
6.	Inventár	trieda 70	0,700	7 843 353,56
7.	Zásoby	-	0,700	18 810 872,33
8.	Rezerva na investície	-	0,700	331 939,19
9.	Náklady na odpratanie trosiek vrátane viacnákladov	-	0,700	663 878,38

Spoluúčasť poisteného	Výška spoluúčasti
Na poistnom plnení v tomto oddiele pre jednu a každú škodu	6 600,00 EUR

Poistné	Ročné poistné
Za poistenie v tomto oddiele	152 123,56 EUR

Osobitné dojednania – Oddiel A.

Poistné plnenie bude poskytnuté pri poistnej udalosti na budove, stavbe, stavebnej súčasti, hale a pod. v novej cene len vtedy ak opotrebenie budovy alebo poškodeného predmetu poistenia bude predstavovať menej ako 60%. V opačnom prípade sa poskytne plnenie v časovej cene.

Pre predmet poistenia **p. č. 15** sa poistenie dojednáva s plnením na časové ceny a poistná suma je stanovená ako časová cena.

Oddiel C. Strojné poistenie proti všetkým nebezpečenstvám (ALL RISKS)

P. č.	Predmet poistenia	Sadzba (%)	Poistná suma (EUR)
13.	Výber strojov a technologických zariadení - hnacie a dráhové vozidla (ďalej len „HDV“) – podľa zoznamu príloha č. 3	2,00	552 014 870,88
14.	Výber strojov a zariadení – podľa zoznamu príloha č. 4	1,94	7 977 734,08

Spoluúčasť poisteného	Výška spoluúčasti
Na poistnom plnení v tomto oddiele	20% min. 6 600,00 EUR

Poistné	Ročné poistné
Za poistenie v tomto oddiele	1 119 506,55 EUR

SÚČASTI DODATKU Č. 3 K POISTNEJ ZMLUVE

Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku sú aktualizované prílohy:

1. Príloha č. 3 k Poistnej zmluve č. 1-863-005795 Zoznam HDV
2. Príloha č. 4 k Poistnej zmluve č. 1-863-005795 Zoznam poistených strojov a technologických zariadení
3. Príloha č. 5 k Poistnej zmluve č. 1-863-005795 Zoznam poistených budov a hál (trieda 10) na novú cenu
4. Príloha č. 6 k Poistnej zmluve č. 1-863-005795 Zoznam poistených budov a hál (trieda 10) na časovú cenu

Tento Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, dva pre poisteného a po jednom pre hlavného spolupoisťovateľa, ostatných spolupoisťovateľov a pre sprostredkovateľa poistenia.

Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v centrálном registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení.

PREHLÁSENIE POISTNÍKA

Prehlasujem, že:

- poistované veci sú nepoškodené a v dobrom technickom stave;
- poistné sumy uvedené v tejto poistnej zmluve zodpovedajú poistnej hodnote poistovaných vecí;
- inštalované bezpečnostné zariadenia sú funkčné a pravidelne kontrolované;
- som platiteľom DPH;
- všetky údaje uvedené v tejto poistnej zmluve zodpovedajú skutočnosti;
- bol som oboznámený so Všeobecnými poistnými podmienkami pre poistenie priemyslu, zmluvnými dojednaniami;
- rozumiem všetkým ustanoveniam tejto poistnej zmluvy a súhlasím s nimi.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia a.s.

Ing. Vladimír Lupták
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

.....
QBE Insurance (Europe) Limited,
pobočka poistovne
z iného členského štátu

Ing. Marian Bátovský, senior underwriter
konajúci na základe poverenia

Dátum narodenia:

Číslo OP:

.....
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia a.s.

Ing. Jaroslav Daniška
podpredseda predstavenstva

.....
KOOPERATIVA poistovňa, a.s.

Vienna Insurance Group
Lubica Puškarová Bc. Branislav Bízik
key account riaditeľ agentúry
manager pre maklérov

Dátum narodenia:

Číslo OP:

.....
Allianz – Slovenská poistovňa, a.s.
Branislav Martinka Ing. Daniel Ďuračka
riaditeľ odboru vedúci referátu –
firemných klientov underwriting Západ

V súlade so zákonom č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou prijmov z trestnej činnosti v znení neskorších predpisov je aj poistovňa povinnou osobou, ktorá je povinná identifikovať každú fyzickú osobu alebo právnickú osobu, ak zistí, že pripravuje alebo vykonáva

- a) neobvyklú obchodnú operáciu,
- b) obchodnú operáciu v hodnote najmenej 15 000 EUR,
- c) viacero na seba nadvážujúcich obchodných operácií, ktorých hodnota v období 12 po sebe nasledujúcich mesiacov dosiahne najmenej 15 000 EUR.

Identifikácia je zistenie

- a) mena, priezviska a rodného čísla alebo dátumu narodenia, druhu a čísla dokladu totožnosti fyzickej osoby, a ak ide o cudzinca, aj zistenie štátnej príslušnosti; u fyzickej osoby oprávnenej na podnikanie aj miesta podnikania a identifikačného čísla,
- b) názvu, sídla a identifikačného čísla právnickej osoby a údajov v rozsahu podľa písmena a) fyzickej osoby, ktorá je oprávnená v jej mene konáť.

Z uvedených dôvodov je potrebné, aby ste sa ako zástupcovia poistníka/poisteného identifikovali v súlade s uvedeným zákonom a uviedli potrebné údaje k svojmu podpisu.

Upisovateľ: Ing. Marián Bátovský

Získateľ: Respect Slovakia, s.r.o.

Dodatok č. 3 k poistnej zmluve č. 1-863-005795

Strana 5